



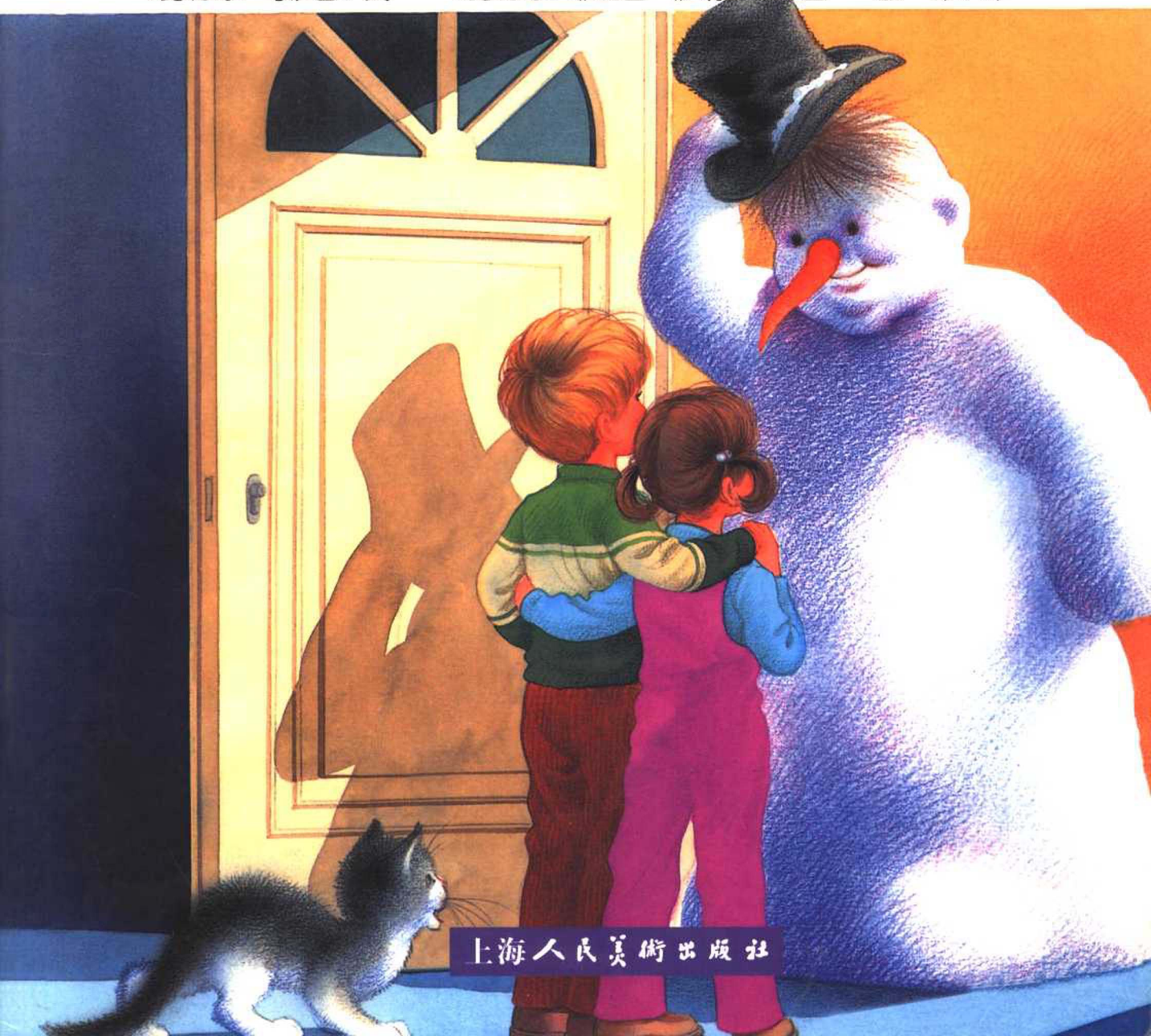
· 给我讲故事系列 ·

雪人的故事

〔比利时〕马伊雷 / 文

〔比利时〕菲利普·萨朗比耶 / 图

殷芹 / 译



上海人民美術出版社

本书经 Editions Casterman 授权, 由上海人民美术出版社独家出版发行。
版权所有, 侵权必究。

给我讲故事系列之雪人的故事

Le Bonhomme De Neige

Text by Mailé

Illustrations by Philippe Salembier

Copyright Art © (2003) by Casterman Edition

Text © 2004, Dolphin Cartoon Co., Ltd

给我讲故事系列 —— 雪人的故事

作者 [比利时] 马伊雷

绘者 [比利时] 菲利普·萨朗比耶

译者 殷 芹

责任编辑 张 燕 杜 蕾

封面设计 刘 霜

出版 上海人民美术出版社(上海市长乐路 672 弄 33 号)

印刷 凸版印刷(深圳)有限公司

(深圳市宝安区创业路 27 工业区)

开本 889×1194 1/20 印 张 5

版次 2004 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

印数 00001-20000 册

书号 ISBN 7-5322-3942-X / J · 3648

定价 29.00 元(全五册)

海豚卡通策划制作

网址: www.dolphinct.com

邮箱: haitunkatong@vip.sina.com



· 给我讲故事系列 ·

雪人的故事

[比利时] 马伊雷 / 文
[比利时] 菲利普·萨朗比耶 / 图
殷 芹 / 译



上海人民美術出版社





一个星期天的早晨，柯林从睡梦中睁开眼睛，他伸了个懒腰，突然发现一束奇怪的白光透过百叶窗的缝隙射了进来。而且，还听到街上的汽车驶过时发出震耳欲聋的响声，比平时响得多。好像还有一些用铁锹铲东西的声音。

“发生了什么事了？”

柯林十分好奇，他一下从床上跳起来，飞快地跑到窗户旁边，“呼啦”一声猛地拉开百叶窗。

“啊！下雪了！下雪了！”柯林兴奋地大叫起来，“玛丽，快起床啊！咱们一块儿到树林里堆雪人去！爸爸答应过我们的！”



爸爸、柯林和玛丽一起来到了小树林。他们先堆了一个很大的雪球，然后慢慢把它做成一个小雪人的形状，红萝卜当鼻子，再加上一顶漂亮的黑色帽子。小雪人真可爱！像真的一样。他们三个围着雪人跳起舞来，并且每个人都为他编了一首歌谣——

玛丽：小雪人，我的朋友小雪人
如果你真的会走路
像我们一样地走路
我们就一同去散步

柯林：雪人先生你好吗
我们邀你同玩耍
卷起你的手和腿
变成一个大雪球
我们一起往前飞



爸爸：小雪人，我的小雪人
摇摆你的雪做的身体
牵着我们的手
和我们一起来跳舞



“啊，听啊，你们的歌曲还能压韵呢。”爸爸高兴地说，“看来我的孩子们都是小诗人啊！好了，时间不早了，天也黑了，孩子们，我们该回家了。”

“可是，把小雪人一个人留在这里多可怜啊。”柯林说。

“我想一直待在这里，直到小雪人融化。”玛丽说。

“这样吧，我们星期三再来，看它还在不在这儿。”柯林说。



这天晚上，爸爸妈妈要出去看望朋友。柯林和玛丽十分开心，因为他们可以自己在家做晚饭，并且单独度过晚上的时间了。

妈妈在出门前一边亲吻孩子们，一边叮嘱他们：“你们千万要记住，不要给陌生人开门，还有，一定要在九点半以前上床睡觉哦。”



兄妹俩开始自己动手做晚饭了。柯林把粥放在煤气灶上加热。热好后，他还不忘马上把煤气关掉。

“嗯——这粥真好喝！”玛丽尝了一口，高兴地说。他们还给小猫比都儿准备了丰富的晚餐。

吃完饭，柯林和玛丽一起在厨房洗碗，这时，突然传来“笃笃”的敲门声。他们互相望了望，觉得有点儿害怕。

还是柯林胆子大，他搬了只小板凳放在门边，踏上去，把脸贴在门上，透过门上那个神奇的小孔往外张望着。

“啊！是小雪人！”柯林激动地大叫起来。他马上跳下凳子，打开了门。

“你们好啊，我的朋友。”雪人开口说话了。他还摘下帽子跟他们行了个礼。





柯林和玛丽开心地大声欢呼起来，他们围着雪人又唱又跳，简直不敢相信这是真的。

只有小猫比都儿似乎不太欢迎这个客人，它惊讶地踮起四只脚，仰着头盯着他，全身的毛都竖起来了。它冲雪人“喵——”地大叫了一声，然后立刻跳到柜子上躲了起来。

小雪人和柯林、玛丽玩起了游戏。

小红马跳棋、多米诺骨牌、电动火车……好多好多玩具呢！

玛丽还向小雪人展示了她所有的布娃娃。



不过，最好玩的还是“宇宙飞行”的游戏。
其实这个游戏就是他们三个人一起站在一个
大纸箱里，那个大纸箱就是他们的“火箭”，
他们三个就是火箭
里的乘客。



柯林掌握方向
盘，玛丽开始倒数：
“6、5——请系好安全
带——4、3——准备，
要发射了——2、1——
发射！”



九点半到了，
突然传来钥匙开
门的声音。

门开了，原来是隔壁的
枫丹太太，她是特地过来看
望孩子们的。柯林和玛丽连
忙走到门口，挡住枫丹太太
的视线。



“孩子们，你们该睡觉了。” 枫丹太太说。

“是的，枫丹太太，我们马上就去睡觉。不会再弄出声音吵到您了。” 柯林回答道。

“那好吧，晚安，孩子们。” 枫丹太太笑着离开了，一点都没察觉到小雪人的存在。

这时，玛丽忍不住笑出声来：“要是让枫丹太太看到了小雪人，她肯定会被吓坏的，呵呵。”

